

5 de febrero de 2021  
Español  
Original: inglés

---

## **Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos**

**Período de sesiones de 2021**

Virtual, 3 a 7 de mayo de 2021

Tema 6 a) del programa provisional\*

**Normalización nacional e internacional de los nombres  
geográficos: Recopilación de nombres, tratamiento en oficinas,  
autoridades nacionales, accidentes geográficos que corresponden  
a la soberanía de más de un Estado y cooperación internacional**

### **Reconocimiento de las mujeres a través de topónimos en el Canadá**

#### **Resumen\*\***

Los nombres geográficos son el resultado de la interacción entre los pueblos y las tierras que conocen o habitan. Se dan nombres a los accidentes geográficos, como montañas, lagos o islas, con fines de identificación o referencia o para recordar a personas o acontecimientos. En un entorno natural en el que predominan los nombres de hombres, hay ejemplos notables en todo el Canadá de accidentes geográficos con nombres de mujeres.

La Oficina de Recursos Naturales del Canadá y la Junta de Nombres Geográficos del Canadá pondrán en marcha un mapa interactivo en el que se destacará una selección de accidentes geográficos con nombres de mujeres de distintos orígenes étnicos, culturales y religiosos que han sido conmemoradas dando su nombre a topónimos por diversas razones. El mapa ofrecerá una muestra de casi 500 topónimos oficiales aprobados por las autoridades federales, provinciales y territoriales encargadas de la nomenclatura integradas en la Junta.

Ese mapa interactivo será el primer mapa conmemorativo nacional en el que se presenten accidentes geográficos con nombres de mujeres. En cada nombre se mantiene la relación de una mujer con un paisaje o un lugar, y los nombres reflejan colectivamente una diversidad de historias y orígenes culturales de mujeres.

---

\* [GEGN.2/2021/1](#).

\*\* El informe íntegro fue preparado por Kristina Kwiatkowski, de la Secretaría de la Junta de Nombres Geográficos del Canadá, dependiente del Ministerio de Recursos Naturales del Canadá. Estará disponible en [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd\\_session\\_2021/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/) con la signatura GEGN.2/2021/58/CRP.58, únicamente en el idioma en el que fue presentado.

